

BELLMAN AUDIO DOMINO



- DE
- DK
- EN
- ES
- FR
- IT
- JP
- NL
- PL
- SE
- SI-CN
- TR-CN
- APP

PERSONAL HEARING SYSTEM

Inhalt

- 2 Inhalt
- 3 Einleitung
- 4 Bildverweise
- 6 **Erste Schritte**
- 6 Testen
- 7 Zubehör
- 8 Lieferumfang
- 9 **Verwendung von Bellman Audio Domino**
- 10 Symbole und Anzeigen
- 11 Aufladung
- 12 **Verwendung des Empfangsgeräts**
- 12 Einschalten des Empfangsgeräts
- 12 Einstellen der Lautstärke
- 13 Einstellen des Klangs
- 13 **Verwendung des Sendegeräts**
- 13 Einschalten des Sendegeräts
- 14 Hören über das Sendegerät
- 14 Mikrofon des Empfangsgeräts wieder einschalten
- 15 Ausschalten
- 15 **Wahl des Mikrofons**
- 16 Wahl des Mikrofons am Empfangsgerät
- 16 Wahl des Mikrofons am Sendegerät
- 17 Externe Tonquelle
- 17 Externes Mikrofon
- 18 Kombinierte Signalquellen
- 19 Kabellose digitale Übertragung
- 20 Batterieanzeige
- 20 Vorübergehender Anschluss eines anderen Sendegeräts
- 22 **Fehlersuche (Kurzübersicht)**
- 24 **Sicherheitsvorschriften**
- 290 **Appendix**

Bellman Audio Domino

Drahtloses digitales Kommunikationssystem BE2210/BE2230

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte von Bellman & Symfon entschieden haben.

DE

Bellman Audio ist ein System von Hörhilfen. Das System besteht aus mehreren Geräten, die eine Verbesserung der Hörverhältnisse in verschiedenen Situationen ermöglichen. Die Bellman Audio-Produkte erleichtern vielen Menschen den Alltag und geben ihnen die Freiheit, ihre Interessen ungehindert auszuüben.

Bellman Audio Domino sind benutzerfreundliche, kabellose Audioprodukte, die speziell zur Bewältigung schwieriger Hörsituationen entwickelt wurden. Die Nutzung der neuesten Technik in der digitalen Signalverarbeitung, Verschlüsselung und Drahtlostechnologie ermöglicht eine hervorragende Tonqualität, eine sichere und zuverlässige Funkübertragung sowie eine große Flexibilität in Bezug auf die Einsatzweise des Systems. Dank der verwendeten Funklösung sowie der flexiblen Batterieaufladung können die Produkte sicher und einfach auf der ganzen Welt genutzt werden.

Lesen Sie zunächst die Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie die Abbildungen des Zubehörs sowie die Anschlussmöglichkeiten.

Bildverweise

Empfangsgerät

1 Internes Mikrofon für das Empfangsgerät

2 LED für die Einstellung des internen Mikrofons

Grün: Ungerichtetes Mikrofon

Orange: Gerichtetes Mikrofon

3 Batteriestatus-LED

Grün: Eingeschaltet mit gut aufgeladener Batterie

Grün blinkend: Eingeschaltet mit schwacher Batterie

Orange blinkend: Eingeschaltet mit leerer Batterie - schaltet sich bald selbst ab

Orange: Batterie wird geladen

4 LED für die Audioausgabe über den Sender

Grün: Ungerichtetes Mikrofon

Orange: Gerichtetes Mikrofon

Orange und Grün: Line in (externe Tonquelle)

5 Taste für internes Mikrofon

6 Ein/Aus-Taste

7 Taste für Audioausgabe über den Sender

8 LED-Anzeige für Lautstärke und Ton

9 Taste zur Erhöhung der Lautstärke

10 Taste zur Verringerung der Lautstärke

11 Taste zur Verringerung des Diskants

- 12 Taste zur Erhöhung des Diskants
- 13 Kopfhörerausgang Klinkestecker 3,5 mm
- 14 Ladeanschluss
- 15 Klammer / Clip
- 18 Ein/Aus-Taste
- 19 Taste zur Kopplung von Sende- und Empfangsgerät
- 20 Eingang für externe Tonquelle Klinkestecker 2,5 mm
- 21 Ladeanschluss
- 22 Klammer / Clip

Sendegerät

- 16 Internes Mikrofon für das Sendegerät
- 17 Batteriestatus-LED

Grün: Eingeschaltet mit gut aufgeladener Batterie

Mehrmaliges Blinken in Orange und Grün: Externe Tonquelle angeschlossen

Grün blinkend: Eingeschaltet mit schwacher Batterie

Orange blinkend: Eingeschaltet mit leerer Batterie - schaltet sich bald selbst ab

Orange: Batterie wird geladen

Erste Schritte

Testen

- 1 Sowohl Sende- als auch Empfangsgerät werden mit integrierten wiederaufladbaren Batterien geliefert. Die Akkus im Sende- und Empfangsgerät müssen mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät vollständig aufgeladen werden, bevor die Produkte erstmals in Betrieb genommen werden können.
- 2 Schließen Sie den Kopfhörer am Kopfhörerausgang (13) an und schalten Sie das Empfangsgerät mit der Ein/Aus-Taste  (6) ein. Hören Sie auf das Mikrofon des Empfangsgeräts und stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten  oder  (9 oder 10) ein.
- 3 Schalten Sie das Sendegerät mit der Aus/Ein-Taste  (18) ein und drücken Sie die Taste für externen Ton (7), um auf die Audioausgabe über das Mikrofon des Sendegeräts umzuschalten. Wird der Audioeingang (20) des Sendegeräts z. B. auf den Kopfhörerausgang einer externen Tonquelle umgeschaltet, kann beispielsweise Musik über den Sender gehört werden.

Beim Start ist immer das interne Mikrofon (1) als Tonquelle für das Empfangsgerät ausgewählt. Zudem wird der Lautstärkereglere stets auf eine niedrige Lautstärke eingestellt, um einen unangenehmen Lautstärkepegel zu vermeiden.

Durch Drücken der Taste  (9) für die Lautstärkeregelung wird die Lautstärke erhöht, durch Drücken von  (10) wird sie gesenkt. Die LED-Anzeige für Lautstärke und Ton (8) zeigt den Lautstärkepegel an. Je mehr LEDs leuchten,

desto höher ist die Lautstärke. Die LED-Anzeige erlischt 5 Sekunden, nachdem die Lautstärke eingestellt wurde.

Über die Tonregelung wird der Klang eingestellt, wobei der Diskant mit ► (12) erhöht und mit ◀ (11) gesenkt wird. Die LED-Anzeige für Lautstärke und Ton (8) zeigt die Toneinstellung an. Die LED-Anzeige erlischt 5 Sekunden, nachdem der Klang eingestellt wurde.

Wenn Sie fertig sind, können Sie das Sende- und Empfangsgerät ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Tasten ⏻ (6, 18) so lange gedrückt halten, bis die Batteriestatus-LEDs (3, 17) erloschen sind.

Zubehör

Es ist folgendes Zubehör erhältlich:

- BE9122 Stereokopfhörer
- BE9124 Ohrhörer
- BE9125 Kinnbügelhörer
- BE9126 Stereokabelset, 5 m (16 Fuß)
- BE9127 Externes Mikrofon, 5 m (16 Fuß)
- BE9128 Teleschleife
- BE9143 USB-Autoladegerät
- BE1360 Scartwechsler

Sämtliches Zubehör sowie weitere Informationen zu den neuesten Zubehörprodukten finden Sie auf unserer Homepage unter <http://www.bellman.com>.

Lieferumfang

Im Lieferumfang sind alle Teile enthalten, die in der Regel zur Verwendung von Bellman

Audio Domino benötigt werden. Der Kasten verfügt über ein Aufbewahrungsfach für mitgeliefertes Zubehör. Lieferumfang:

- A BE2210 Empfangsgerät
- B BE2230 Sendegerät
- C BE9141 Reise-Etui
- D Gebrauchsanweisung
- E Kurzanleitung
- F BE9142 Universalladegerät mit 4 Steckern
- G BE9139 Aufladekabel, USB (2 St.)
- H BE9136 Mikrofon mit Klammer
- I BE9137 Stereokabel 1,5 m mit Adapter von 3,5-mm-Klinkensteckern zu RCA-Anschlüssen
- J BE9135 Halsriemen m. Sicherheitsverschluss (2 St.)
- K BE9124 Ohrhörer

Verwendung von Bellman Audio Domino

Bellman Audio Domino BE2210 und BE2230 ist ein digitales, kabelloses Kommunikationssystem, das speziell entwickelt wurde, um selbst in schwierigen Situationen ein hervorragendes Hörerlebnis zu ermöglichen. Bellman Audio Domino lässt sich ausgezeichnet sowohl für Gespräche als auch für Musik einsetzen. Sie können die eingebauten Mikrofone des Empfangsgeräts oder des Sendegeräts benutzen oder eine externe Tonquelle verwenden. Als externe Tonquelle kann das mitgelieferte externe Mikrofon verwendet oder das mitgelieferte Stereokabelset an eine Stereo-Tonquelle angeschlossen werden.

Symbole und Anzeigen

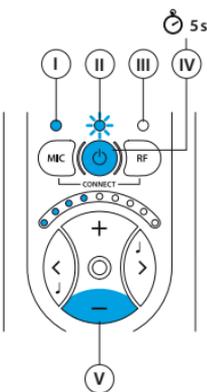
In der Gebrauchsanweisung werden folgende Symbole mit folgender Bedeutung verwendet:



Ein Warndreieck kennzeichnet Hinweise, die befolgt werden müssen, um die Funktion und in gewissen Fällen auch die persönliche Sicherheit sicherzustellen.



Eine Glühbirne (Tipp, Hinweis) kennzeichnet Informationen, die Ihnen dabei helfen, das Produkt optimal zu nutzen.



- I** Eine dauerhaft leuchtende LED wird durch einen gefüllten Kreis symbolisiert.
- II** Eine blinkende LED wird durch einen sonnenähnlichen gefüllten Kreis symbolisiert.
- III** Nicht leuchtende Anzeigen werden durch einen leeren Ring symbolisiert.
- IV** Wenn eine Taste für eine bestimmte Zeitdauer gedrückt gehalten werden soll, wird dies durch eine blaue Taste und ein Uhrensymbol mit einer Zahl angezeigt, die der Anzahl der Sekunden entspricht, für die die Taste gedrückt gehalten werden soll.
- V** Tastendrucke sind durch eine blaue Markierung der entsprechenden Taste angegeben.

Aufladung

Sowohl Sende- als auch Empfangsgerät werden mit integrierten wiederaufladbaren Batterien geliefert. Die Batterien im Sende- und Empfangsgerät müssen aufgeladen werden, bevor die Produkte erstmals in Betrieb genommen werden können.

Bellman Audio Domino umfasst Lithium-Ionen-Batterien sowie ein Universalladegerät mit Steckern für die EU, England, USA sowie Australien und kann somit mit den meisten weltweit verfügbaren Steckdosentypen verwendet werden.



Achtung! Die Aufladung des Produkts darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät oder Zubehör von Bellman & Symfon erfolgen.

Schließen Sie das Ladegerät gemäß der Abbildung auf der Umschlagklappe der Gebrauchsanweisung an.

Wählen Sie den passenden Stecker für Ihre Region und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß einrastet, bevor er an der Steckdose angeschlossen wird. Wenn die Ladekontakte am Ladegerät, Sendegerät und Empfangsgerät angeschlossen werden, wechseln die Batteriestatus-LEDs (3 und 17) von grün auf orange, um den laufenden Aufladevorgang anzuzeigen. Wenn die Aufladung nach ca. 2,5 Stunden abgeschlossen ist, leuchten die LEDs wieder grün. Die Aufladung kann entweder für ein einziges Gerät oder für zwei Geräte gleichzeitig erfolgen.

Verwendung des Empfangsgeräts

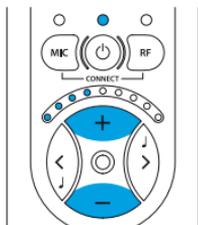
Schließen Sie einen Bellman Stereokopfhörer BE9122, eine Bellman Telespule BE9128, einen Bellman Kinnbügelhörer BE9125, Bellman Ohrhörer BE9124 oder ein anderes von Bellman & Symfon empfohlenes Hörprodukt am Kopfhörerausgang (13) auf der rechten Seite an (siehe Abbildung auf der Umschlagklappe der Gebrauchsanweisung).



Einschalten des Empfangsgeräts

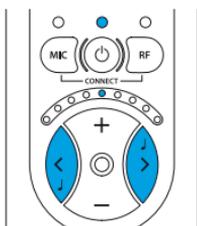
Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6). Die Batteriestatus-LED (3) beginnt grün zu leuchten, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Beim Starten ist das Empfangsgerät immer auf das interne Mikrofon als Tonquelle eingestellt. Zudem wird zu Beginn stets eine niedrige Lautstärke eingestellt, um einen unangenehmen Lautstärkepegel zu vermeiden.



Einstellen der Lautstärke

Sie können die Lautstärke durch Drücken der Taste + (9) erhöhen bzw. durch Drücken der Taste - (10) senken. Die LED-Anzeige für Lautstärke und Ton (8) zeigt den Lautstärkepegel an - je mehr LEDs leuchten, desto höher ist die Lautstärke. Die LED-Anzeige erlischt 5 Sekunden, nachdem die Lautstärke eingestellt wurde.



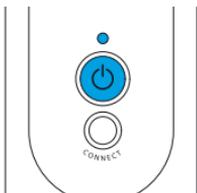
Einstellen des Klangs

Durch Drücken der Taste < (11) können Sie den Diskant verringern, durch Drücken der Taste > (12) können Sie ihn erhöhen. Die LED-Anzeige für Lautstärke und Ton (8) zeigt die gewählte Einstellung an. Die LED-Anzeige erlischt 5 Sekunden, nachdem der Klang eingestellt wurde.

DE



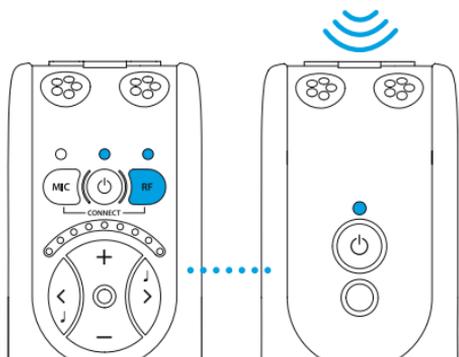
Das Empfangsgerät kann als kleiner und handlicher freistehender Gesprächsverstärker eingesetzt werden, in Verbindung mit dem Sendegerät eröffnen sich jedoch völlig andere Möglichkeiten. Die größte Flexibilität erreicht man selbstverständlich dann, wenn das Empfangsgerät zusammen mit dem Sendegerät verwendet wird.



Verwendung des Sendegeräts

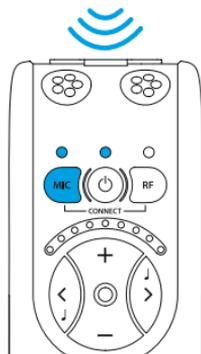
Einschalten des Sendegeräts

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste  (18). Die Batteriestatus-LED (17) beginnt grün zu leuchten, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.



Hören über das Sendergerät

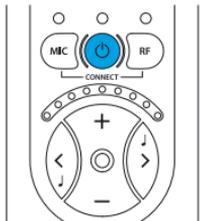
Drücken Sie die **RF**-Taste (7) am Empfangsgerät, um die Audioausgabe über das Mikrofon im Sendegerät einzuschalten. Die LED für externen Ton (4) leuchtet auf, und über den Kopfhörer ist nun der vom Mikrofon im Sendegerät erfasste Ton zu hören.



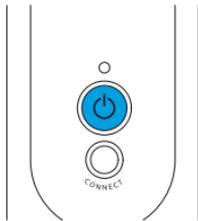
Mikrofon des Empfangsgeräts wieder einschalten

Drücken Sie kurz die **MIC**-Taste (5), um zurück zum internen Mikrofon zu wechseln. Die LED für das interne Mikrofon (2) leuchtet auf, und über den Kopfhörer ist nun wieder der Ton vom internen Mikrofon (1) zu hören.

OFF  1 s



OFF  1 s



Ausschalten

Wenn Sie fertig sind, können Sie das Sende- und Empfangsgerät ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Tasten  (6, 18) so lange gedrückt halten, bis die Batteriestatus-LEDs (3, 17) erloschen sind.

DE

Wahl des Mikrofons

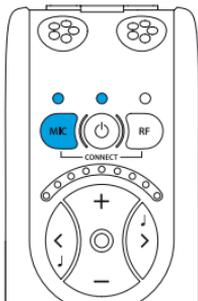
Bellman Audio Domino umfasst zwei Mikrofonlösungen, sodass Sie problemlos zwischen einem ungerichteten und einem gerichteten Mikrofon wechseln können.

Sowohl das Mikrofon des Empfangsgeräts als auch das Mikrofon des Sendegeräts verfügen über diese Funktion.

Das Empfangsgerät merkt sich die zuletzt gewählte Mikrofoneinstellung, wenn Sie zwischen dem internen Mikrofon und dem Mikrofon des Sendegeräts wechseln.

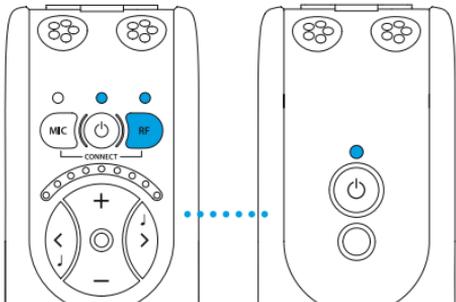


Mit dem gerichteten Mikrofon können Sie die Tonquelle, die Sie hören möchten, "anpeilen", während der Ton von anderen Quellen gedämpft wird. Dies ist besonders hilfreich in schwierigen Hörsituationen, z. B. bei größeren Menschenansammlungen oder in Umgebungen mit einem hohen Geräuschpegel.



Wahl des Mikrofons am Empfangsgerät

Sie können zwischen ungerichteter und gerichteter Mikrofonaufnahme wechseln, indem Sie die **MIC**-Taste (5) drücken. Bei Auswahl des ungerichteten Mikrofons leuchtet die Mikrofon-LED (2) grün, bei Auswahl des gerichteten Mikrofons orange.



Wahl des Mikrofons am Sendergerät

Wenn Sie die Audioausgabe über das Sendergerät ausgewählt haben, indem Sie die externe Tonquelle (4) gedrückt haben, können Sie zwischen ungerichteter und gerichteter Mikrofonaufnahme wählen, indem Sie die **RF**-Taste (7) drücken. Bei Auswahl des ungerichteten Mikrofons

leuchtet die LED für die externe Tonquelle (4) grün, bei Auswahl des gerichteten Mikrofons orange.

Externe Tonquelle

Wenn das mitgelieferte Audiokabel (das am einen Ende über einen 2,5-mm-Klinkenstecker verfügt) oder das externe Mikrofon am Eingang für eine externe Tonquelle (20) des Sendegeräts angeschlossen wird, wird das interne Mikrofon des Sendegeräts ausgeschaltet und automatisch die externe Tonquelle gewählt. Die Batteriestatus-LED blinkt mehrmals orange auf, um zu bestätigen, dass eine externe Tonquelle angeschlossen wurde. Die LED für externen Ton (4) leuchtet gleichzeitig grün und orange, um anzuzeigen, dass der Ton von einer externen Tonquelle kommt.

Wird das Audiokabel wieder abgezogen, schaltet die Tonausgabe wieder auf das Mikrofon des Sendegeräts um.

Wird das Sendegerät über das Audiokabel mit einem Fernseher, einer HiFi-Anlage, einem MP3-Player oder einer ähnlichen Tonquelle verbunden, können Sie Stereoklang in hervorragender Qualität genießen, ohne sich durch Kabel einschränken zu lassen.

Die Eingangsempfindlichkeit wird automatisch an die entsprechende Tonquelle angepasst.

Externes Mikrofon

Sie können ein externes Mikrofon am 2,5-mm-Klinkenstecker (20) des Senders anschließen. Die Batteriestatus-LED blinkt mehrmals orange auf, um zu bestätigen, dass eine externe Tonquelle angeschlossen wurde. Die LED für externen Ton (4) leuchtet gleichzeitig grün und orange, um anzuzeigen, dass der Ton von einer externen Tonquelle kommt.

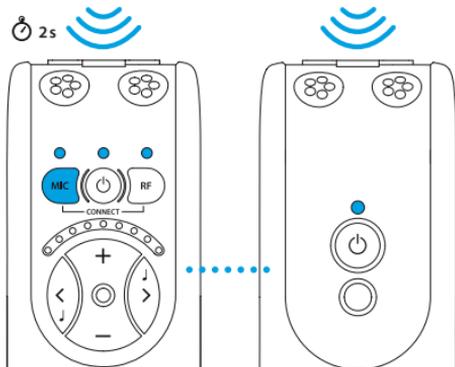
In manchen Fällen kann es z. B. für einen Vortragenden einfacher sein, ein externes Mikrofon und ein Sendergerät in der Tasche zu tragen, anstatt mit lauter Stimme zu sprechen oder ein drahtgebundenes Mikrofon zu verwenden.

Ein Sendergerät kann Sprache an ein oder mehrere Empfangsgeräte gleichzeitig übertragen.

Die Eingangsempfindlichkeit wird automatisch auf eine angemessene Verstärkung eingestellt, wenn ein externes Mikrofon angeschlossen wird.



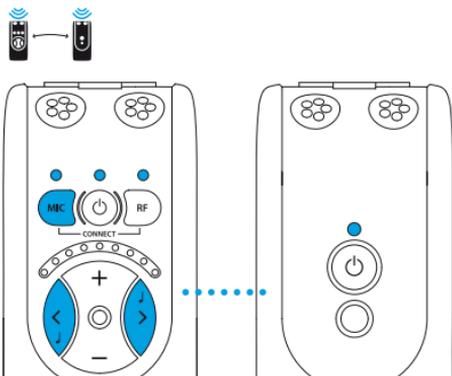
Beachten Sie, dass die Batteriestatus-LED (17) des Sendergeräts mehrmals abwechselnd grün und orange blinkt, wenn eine externe Tonquelle angeschlossen wird.



Kombinierte Signalquellen

Beider Audioausgabe über das Mikrofon des Sendergeräts oder eine externe Tonquelle kann dieser Ton mit dem Ton kombiniert werden, der vom Mikrofon im Empfängergerät erfasst wird. Drücken Sie die **RF**-Taste (7), um die Audioausgabe über das Sendergerät einzuschalten. Halten Sie

die **MIC**-Taste (5) gedrückt, bis sowohl die MIC-LED (2) als auch die RF-LED (4) aufleuchten.



Der Ton vom Sendegerät wird mit dem Ton vom internen Mikrofon gemischt. Sie können die Balance zwischen dem Mikrofon des Empfangsgeräts und des Sendegeräts einstellen, indem Sie die **MIC**-Taste (5) gedrückt halten und gleichzeitig mit den Tasten < (11) oder > (12) die Balance anpassen.

DE

Wenn Sie zur Audioausgabe über das Sendegerät zurückkehren möchten, drücken Sie die **RF**-Taste (7), und wenn die Audioausgabe über das interne Mikrofon erfolgen soll, drücken Sie stattdessen die **MIC**-Taste (5).

Drahtlose digitale Übertragung

Bellman Audio Domino nutzt die neueste Technik der Funkkommunikation zur digitalen Audioübertragung mit außergewöhnlich hoher Tonqualität in Stereo. Die Funkübertragung erfolgt verschlüsselt, um eine sehr hohe Sicherheit zu ermöglichen.



Die Funkkommunikation erfolgt auf 2,4 GHz, einem Frequenzband, das überall auf der Welt verwendet werden kann.

Batterieanzeige

Im Normalfall leuchtet die Batteriestatus-LED (3, 17) grün. Hierdurch wird angezeigt, dass das Gerät eingeschaltet und der Batteriezustand gut ist.

Bei schwacher Batterie blinkt die Batteriestatus-LED (3, 17) grün, bis die Batterie fast völlig leer ist. Dann beginnt sie orange zu blinken. Bereits wenn die LED grün zu blinken beginnt, sollten Sie das Gerät wieder aufladen. Wird das Gerät nicht aufgeladen, schaltet es sich automatisch ab.

Die Aufladung beginnt automatisch, wenn ein Ladegerät am Ladeanschluss (14, 21) angeschlossen wird. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED sowohl am Ladegerät als auch an den Geräten orange. Sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist, beginnt die LED grün zu leuchten, und das Ladegerät stellt so lange auf Erhaltungsladung, bis es abgezogen wird.

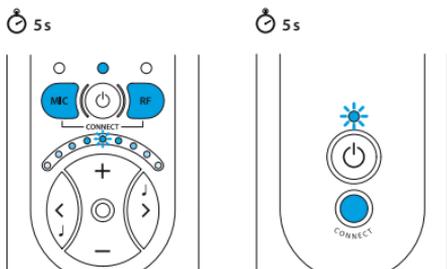
Vorübergehender Anschluss eines anderen Sendegeräts

Die Sende- und Empfangsgeräte im Bellman Audio Domino-System müssen über eine Funkverbindung verbunden sein, damit die Funkübertragung funktionieren kann. Bei der Lieferung sind Empfangs- und Sendegerät stets aufeinander eingestellt, um zusammen funktionieren zu können.

Sollten Sie eine Audioausgabe über ein anderes Sendegerät wünschen, können Sie zu diesem eine vorübergehende Verbindung herstellen. Wenn das Empfangsgerät ausgeschaltet wird, kehrt es zur passenden Einstellung für das ursprüngliche Sendegerät zurück.

So stellen Sie eine vorübergehende Funkverbindung zwischen einem Sender und einem Empfänger her:

- Starten Sie beide Geräte mit den Ein/Aus-Tasten  (6, 18).
- Halten Sie die Taste **CONNECT** (19) am Sendegerät gedrückt.
- Halten Sie die **MIC**-Taste (5) und die **RF**-Taste (7) am Empfangsgerät gedrückt.



Ein zur Mitte hin "laufendes Licht" an der LED für Lautstärke und Ton (8) am Empfangsgerät zeigt an, dass die Verbindung hergestellt wurde.

Die Verbindung kann nur hergestellt werden, während die entsprechende Taste am Sendegerät gedrückt gehalten wird, damit sich kein Empfänger unbemerkt an einem Sender anschließen kann.



Beachten Sie, dass Sie mehrere Empfangsgeräte an demselben Sendegerät anschließen können, indem Sie den oben beschriebenen Vorgang wiederholen. Durch den Anschluss mehrerer Empfänger kann jedoch die Leistung des Systems beeinträchtigt werden.

Fehlersuche (Kurzübersicht)

Symptom	Maßnahme
Nichts passiert, wenn Sie versuchen, die Geräte einzuschalten.	<p>Schließen Sie das Ladegerät an und stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang innerhalb von 10 Sekunden beginnt.</p> <p> <i>Achtung! Beginnt der Ladevorgang nicht innerhalb von 10 Sekunden, trennen Sie das Ladegerät umgehend vom Gerät und wenden Sie sich an Ihren nächsten Vertragshändler!</i></p>
Über den Kopfhörer wird kein Ton ausgegeben, wenn das Empfangsgerät eingeschaltet ist	<p>Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (9). Stellen Sie sicher, dass das interne Mikrofon als Signalquelle ausgewählt ist und funktioniert, indem Sie leicht an den Mikrofonen (1) kratzen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörerstecker ganz in den Kopfhörerausgang eingeführt ist.</p> <p>Schließen Sie den Kopfhörer an einer anderen Tonquelle an (mit einem 3,5-mm-Kopfhörerausgang), um die Funktion des Kopfhörers zu überprüfen.</p>
Über den Kopfhörer wird kein Ton ausgegeben, wenn das Empfangsgerät eingeschaltet und externer Ton ausgewählt ist.	<p>Überprüfen Sie, ob das Sendegerät eingeschaltet ist.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass das interne Mikrofon als Signalquelle ausgewählt ist und funktioniert, indem Sie leicht an den Mikrofonen (16) kratzen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich der Sender innerhalb der Reichweite befindet.</p> <p>Stellen Sie eine Funkverbindung her und überprüfen Sie, ob sie fehlerfrei durchgeführt wird.</p>

Symptom	Maßnahme
Über den Kopfhörer wird kein Ton ausgegeben, wenn das Empfangsgerät eingeschaltet und externer Ton ausgewählt ist.	Überprüfen Sie, ob das Sendegerät zwischen ungerichtetem und gerichtetem Mikrofon umschalten kann. Überprüfen Sie, dass die Tonquelle korrekt mit dem Sender verbunden ist, wenn das Stereokabel am Eingang für eine externe Tonquelle (20) angeschlossen ist.
Über den Kopfhörer ist ein pfeifender Ton zu hören.	Verringern Sie die Lautstärke oder erhöhen Sie den Abstand zwischen Mikrofon und Kopfhörer. Richten Sie das Mikrofon von sich weg.
Der Ton stockt oder setzt immer wieder aus.	Das Empfangsgerät ist zu weit vom Sendegerät entfernt. Verringern Sie den Abstand zwischen den Geräten. Am Sender ist mehr als ein Empfänger angeschlossen und mindestens ein Empfänger ist zu weit vom Sender entfernt. Es sind zu viele Empfänger an demselben Sender angeschlossen. Es befinden sich zu viele Sender auf 2,4 GHz oder zu viele Domino-Systeme in der Nähe, die einander beeinträchtigen.
	<i>Beachten Sie, dass die Reichweite durch Wände, Beton, Blech und Metall verringert wird.</i>

Sicherheitsvorschriften



Hinweis: Das drahtlose digitale Kommunikationssystem Bellman Audio Domino, BE2210 und BE2230, ist kein Hörgerät. Bellman & Symfon AB empfiehlt, bei Hörbeeinträchtigungen einen Arzt aufzusuchen.



Achtung! Das drahtlose digitale Kommunikationssystem Bellman Audio Domino, BE2210 und BE2230, verfügt über eine sehr starke Verstärkung, und die Lautstärke kann bei fahrlässiger Verwendung des Produkts als unangenehm empfunden werden bzw. im schlimmsten Fall das Gehör schädigen! Stellen Sie die Lautstärke stets auf einen niedrigen Pegel ein, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen!



Achtung! Das drahtlose digitale Kommunikationssystem Bellman Audio Domino wird durch wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterien betrieben. Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder direktem Sonnenlicht aus. Die Batterien dürfen nur durch Mitarbeiter von Bellman & Symfon gewechselt und dürfen nur gegen Batterien desselben Typs ausgetauscht werden. Vor der Erstinbetriebnahme des Produkts müssen die Batterien vollständig aufgeladen werden. Die Batterien müssen bei Temperaturen zwischen +5 °C und +40 °C geladen werden.



Achtung! Der Kabellose Digitale Gesprächsverstärker Bellman Audio Domino darf nur mit einem von Bellman & Symfon empfohlenen Ladegerät geladen werden.



Achtung! Zur Sicherheit der Kinder - Beachten Sie, dass dieses Produkt Kleinteile enthalten kann. Achten Sie darauf, dass die Verpackung und alle Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

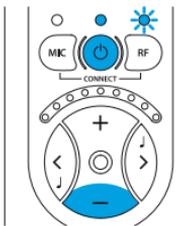


Das Symbol gibt an, dass die enthaltene elektrische Ausrüstung nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie ist bei einer entsprechenden Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abzugeben. Ausführlichere Informationen zum Recycling des Produkts erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder bei Ihrer nächsten Recyclingstation bzw. in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Appendix

Settings

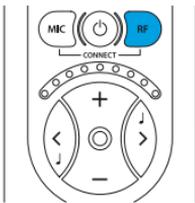
Bellman Audio Domino has more settings than those you can access in user mode. By going into the Settings Menu you can adjust settings that you do not normally need to change or which are adjusted when first used and never need to be changed again.



Settings menu

Start the Receiver Unit with the On/Off button  (6).

Hold down the On/Off button  (6) and press the Volume Button  (10) within 1 second until the RF LED (4) starts to blink. When the RF LED (4) starts to blink, you can release both the buttons.



Press the **RF** button (7) within 2 seconds of the moment the RF LED (4) starts to blink and hold down the button until the RF LED (4) goes out. Release the **RF** button (7) immediately when the RF LED (4) has gone out.

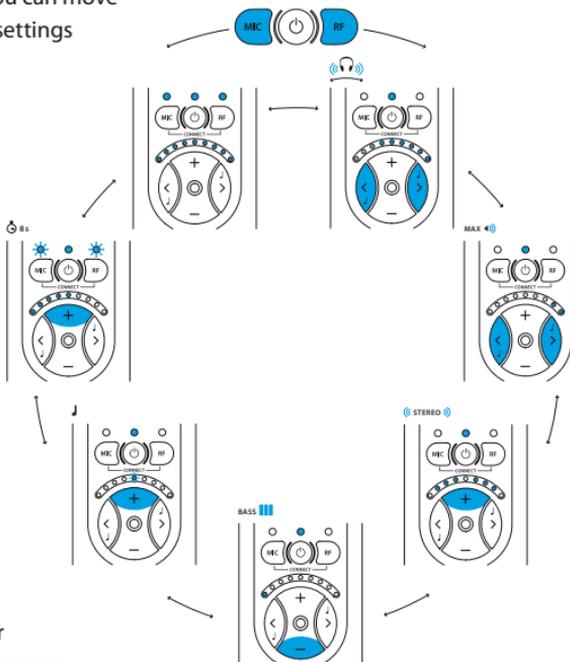
You are now in Balance Control mode.

Overview of the Settings Menu

In the settings menu you can move between the different settings

by pressing the **RF** button (7) or the **MIC** button (5).

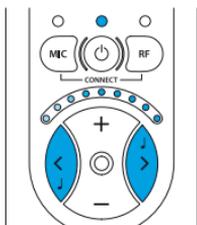
Each press on the **RF** button moves you clockwise on to the next setting in the list and the **MIC** button takes you anti-clockwise to the previous setting in the list.



When you have finished adjusting your settings, give a short press on the On/Off button  (6) to return to normal user mode.

Balance control

The balance between the right and left-hand channels can be set to compensate, for example, for a hearing loss in one ear.



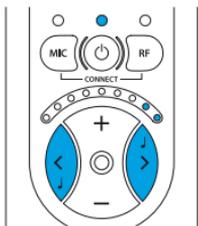
Press the < button (11) to adjust the balance on the left and the > button (12) to adjust the balance on the right.

The standard setting is centred balance.

Basic attenuation

Different headphones have different sensitivity levels and you can compensate for this with basic attenuation. What you actually set is the attenuation you require at the maximum power output you want to have (which is therefore 0 dB attenuation). This settings is useful when you want to adjust the maximum volume in user mode for a pair of headphones or in-ear phones with a higher sensitivity than the BE9122 Bellman Stereo Headphones or, for example, if you want to limit the volume for a child.

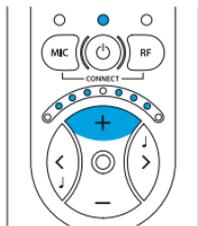
MAX 



Use the **<** button (11) to reduce the basic attenuation (increase the volume) and the **>** button to increase the basic attenuation (reduce the volume). The basic attenuation is adjusted in increments of 3 dB.

The standard setting is 0 dB attenuation, which corresponds to the maximum output signal.

 STEREO 

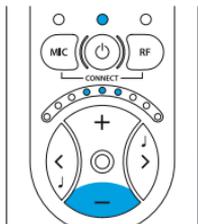


Stereo/Mono

The line-in signal can be rendered in either Stereo or in Mono. The speech intelligibility can be increased in certain listening situations such as when watching TV if the signal is in Mono.

Press the **+** button to select Stereo.

MONO 



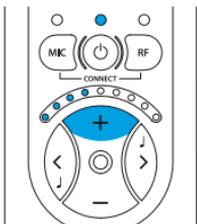
Press the **-** button to select Mono.

The standard setting is Stereo.

Bass reduction

Low-frequency interference such as fans and road noise can be tiring if you are exposed to it for a long period. By activating bass reduction, low-frequency interference and sounds are reduced.

BASS 



Press the **+** button (9) to activate Bass Reduction.

BASS 

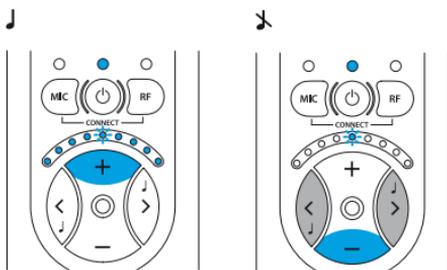


Press the **-** button (10) to deactivate Bass Reduction and get level frequency response.

The standard setting is deactivated Bass Reduction.

Adjusting the Tone Control

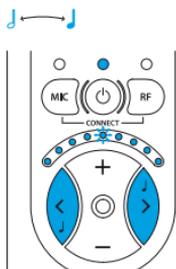
The Tone Control Blocking function has been developed in case you want to make it easier for the user to use Bellman Audio Domino. This setting can be used to choose whether the user should be able to adjust the tone control or not. If you choose to switch off the tone control buttons, you can preset the tone control that will be used in user mode.



Activating and deactivating Tone Control in User Mode

Press the **+** button (9) to activate the tone control buttons and the **-** button (10) to deactivate them.

The standard setting is tone control activated.



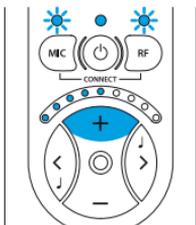
Presetting the Tone Control

Press the **<** button (11) and the **>** button (12) to preset the tone control to the level that will be used in user mode.

The standard setting is Tone Control centred (level frequency response)



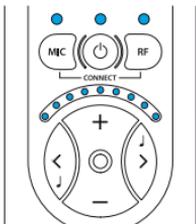
Please note that if the tone control is on, the preset value will be changed as soon as the Tone Control is changed in user mode.



Resetting to the factory setting

You can use this to reset all settings to the standard settings that the products were supplied with from the factory.

Press and hold down the **+** button (9) until all the LEDs on the display are lit. After resetting is completed, the display will blink for a short period.

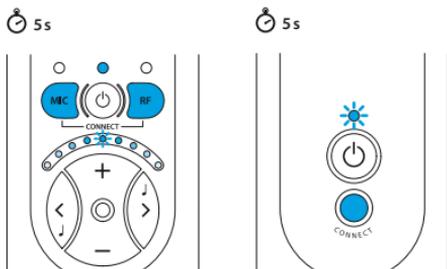


Version information

The product version information is presented here via a pattern of lit and blinking LEDs. This internal information is only intended as an aid for servicing and support.

Pairing of units

The Transmitter and Receiver Units in the Bellman Audio Domino system must have the radio link established in order for radio communication to operate. To make it easier to get started, a Receiver Unit and a Transmitter Unit which are paired together are always supplied so that they will work together. Where you want to pair a Receiver Unit with a Transmitter Unit which is different from the Receiver Unit it was originally supplied with, you can do this in the Settings Menu. Proceed as follows to pair up the units:



- Start both the units with the On/Off buttons (6, 18).
- Go into the Settings Menu.
- Hold down the **CONNECT** button (19) on the Transmitter Unit.
- Hold down both the **MIC** button (5) and the **RF** button (7) on the Receiver Unit.

A "running light" on the Receiver Unit's Volume and Tone LED Indicator (8) moving towards the centre indicates that the link has been established.



Please note! If you pair up a Transmitter Unit and a Receiver Unit in the Settings Menu, this replaces the pairing carried out in the factory. This can be useful when changing a Transmitter Unit under guarantee or if you want to pair up several Receiver Units to a Transmitter Unit (e.g. in a conference room).

Testing

It is easy to test the Bellman Audio Domino Personal Hearing System. If Bellman Audio Domino does not operate as described below, you can carry out further troubleshooting as instructed under Troubleshooting.

How to test

The testing of Bellman Audio Domino has been divided into three parts. One part for the Receiver Unit for which only the Receiver Unit is required, one part for the Transmitter Unit for which both units are required and finally one for charging the two units.

Receiver Unit

- Switch on the unit and make sure that the Battery Status LED (3) lights up green.
- Connect the headphones to the Headphone Socket (13) and scrape carefully on the round microphone (1) with your finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- Press the **MIC** button (5) and make sure that the Microphone LED (2) changes colour and lights up orange.
- Scrape carefully on the small microphone hole on the top (1) and the round microphone (1) with your finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- Press the buttons (9, 10, 11, 12) and check that the Volume and Tone Indicator changes.

Transmitter Unit

- Switch on the unit and make sure that the Battery Status LED (17) lights up green.
- Press the **RF** button (7) and make sure that the External Sound LED (4) lights up green.
- Carefully scrape on the round microphone hole (16) on the top of the Transmitter Unit with the finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- Press the **RF** button (7) and make sure that the External Sound LED (4) changes colour and lights up orange.
- Carefully scrape on the round microphone (16) on the Transmitter Unit with the finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- Connect an external sound source to the External Sound Source Input (20) and check that the sound from the sound source is heard in the headphones. The external sound source input (20) can be tested, for example, by connecting a CD player or a radio to the input via the audio cable supplied. The transmitter unit automatically switches to an external sound source when a connector is connected to the External Sound Source Input (20).

Charging

- Connect the charger to the mains socket and check that the LEDs on the charger light up green.
- Connect the charging cables to both the charger and to the charging sockets on the Receiver Unit and the Transmitter Unit (14, 21), see the fold-out section of the manual.
- Check that the LEDs on the charger change from green to red.
- Check that the Battery Status LEDs on both the Transmitter Unit and Receiver Unit light up orange.

Troubleshooting

Problem	Solution
The sound is louder in one ear than in the other.	Adjust the Balance in the Settings Menu.
The sound volume is low even though the volume is set to max.	Adjust the Basic Attenuation in the Settings Menu.
The sound is only in Mono even though it is connected via a stereo cable to a sound source which provides stereo sound.	Change to Stereo in the Settings Menu.
The bass reproduction is weak.	Switch off Bass Reduction in the Settings Menu.
The Tone Control cannot be adjusted.	Use the Settings Menu to activate the Tone Control buttons or to adjust the sound.
The Receiver Unit is behaving strangely.	Reset the unit to the factory settings in the Settings Menu.

Problem	Solution
The Receiver Unit loses its link to the Transmitter Unit when you switch off the Receiver Unit.	Pair up the Receiver Unit and Transmitter unit permanently in the Settings Menu.
Humming occurs when connecting the stereo cable during charging.	Only use the charger supplied, BE9142.

Technical information

Power supply

Battery power	3.7V Li-Ion battery
Operating time	8 hours (standard battery)
Transmitter charging time	2.5 hours (standard battery)
Receiver charging time	2.5 hours (standard battery)

Input signals

Microphone	Built-in microphone (omnidirectional or directional)
External sound source input	2.5 mm stereo jack plug (0 dBV max input signal)

Output signals

Headphone socket	3.5 mm stereo jack plug
Distortion	0.05% THD (electrical)
Frequency range	40-10 000 Hz
Tone control	+/- 10 dB, cut-off frequency 1.6 kHz
Output power	100 mW (16 Ω load)

Radio communication

Frequency	2.4 GHz, 3 channels
Range	25 metres, clear line of sight, indoors. Walls, concrete and metal reduce the range.
The following may also affect the performance:	<p>More than one Receiver is connected to a Transmitter and at least one of the Receivers is too far away from the Transmitter.</p> <p>Too many Receivers are connected to the same Transmitter.</p> <p>Too many transmitters at 2.4 GHz or too many Domino systems close to one another.</p>
Security	Encrypted communication, automatic channel searching, coexists with other radio transmitters on 2.4 GHz

Additional information

For indoor use only.

Dimensions WxHxD	48 x 99 x 22 (max) mm
Weight	BE2210: 69 g, BE2230: 66 g
Colour	Black/dark grey metallic with silver-coloured buttons.

Regulatory requirements

CE, FCC, RoHS, WEEE,

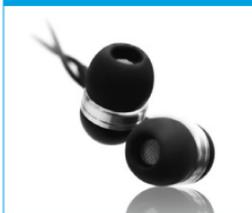


Accessories

The following accessories are available:

- BE9122 Stereo headphones
- BE9124 Ear phones
- BE9125 Stetoclips
- BE9126 Stereo cable set, 5m (16 feet)
- BE9127 External microphone, 5m (16 feet)
- BE9128 Neck loop
- BE9143 USB car charger
- BE1360 Scart switch

EAR PHONES



HEADPHONES



STETOCCLIPS



NECK LOOP



MICROPHONE



These original accessories are especially developed to maximize the performance of your Domino. Contact your nearest dealer or visit: www.bellman.com

SCART SWITCH



For Europe mainly

CABLE KIT, 16 FEET

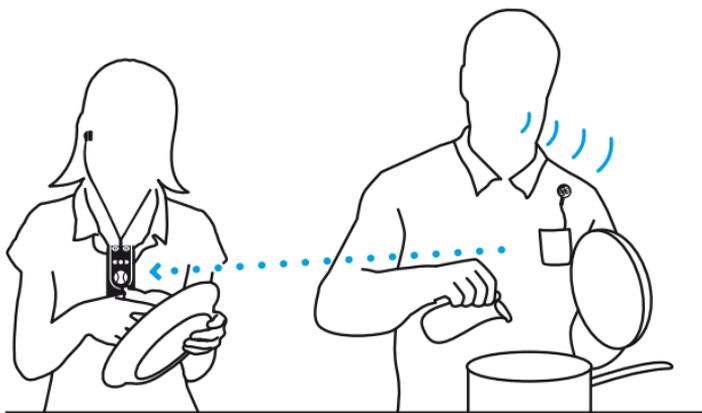


CAR CHARGER

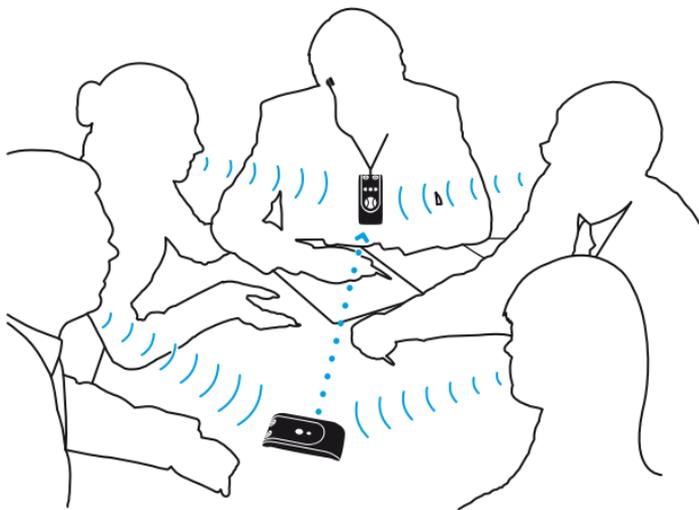


APP

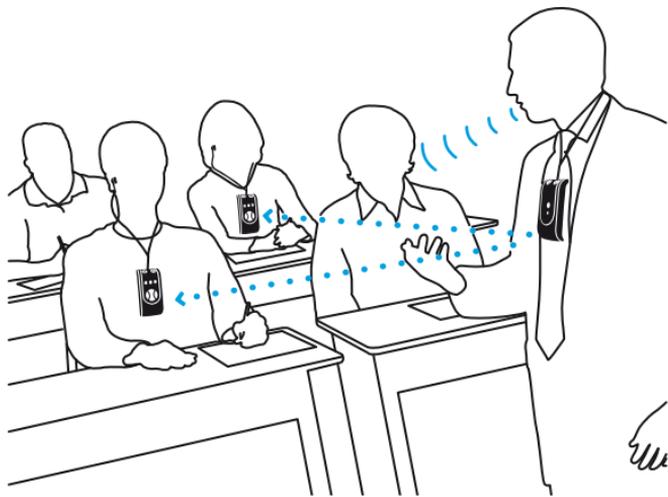
使用场合・使用場合・Einsatzgebiete・Anvendelsesområder・Areas of application・Áreas de aplicación・Champ d'application・Ambiti di applicazione・用途事例・Toepassingen・Obszary zastosowań・Användningsområden



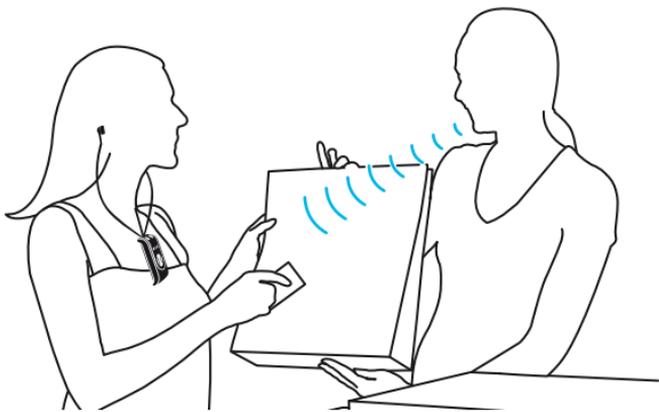
在室内・在室内・Zuhause・Indendørs・Indoors・Interiores・À l'intérieur・Interni・室内・Binnen・W budykach・Inomhus



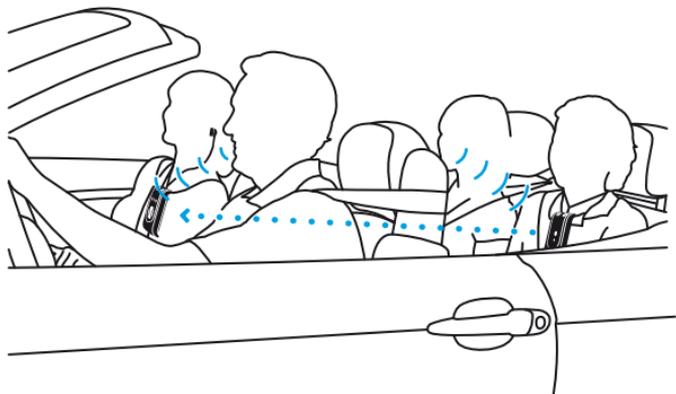
在工作 • 在工作 • Auf der Arbeit • På arbejdspladsen • At work • En el trabajo •
Au travail • Al lavoro • 会議 • Op het werk • W pracy • På jobbet



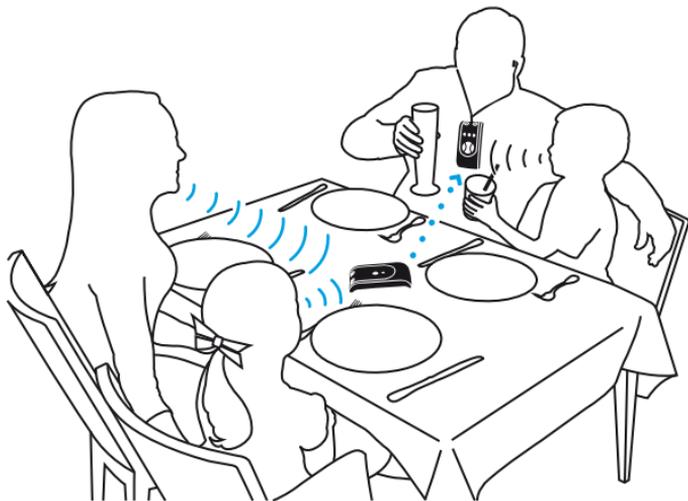
在学校 • 在學校 • In der Schule • I skolen • At school • En clase • À l'école •
A scuola • 学校 • Op school • W szkole • I skolan



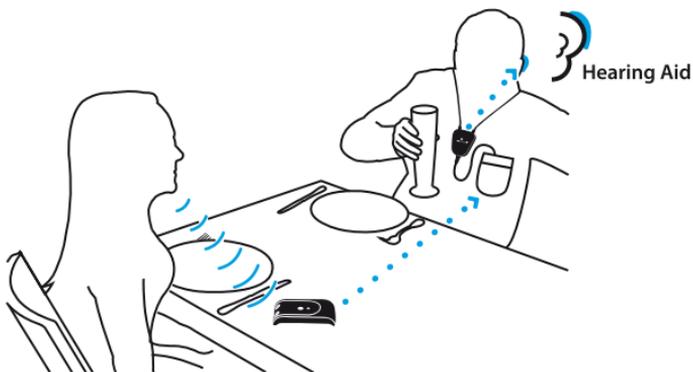
在城里 • 在城裏 • In der Stadt • I byen • In town • De paseo • En ville • In città •
街中 • In de stad • W mieście • På stan



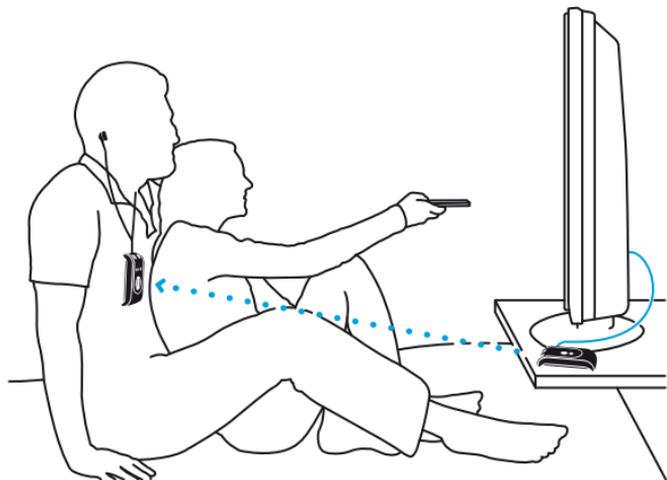
在旅游 • 在旅遊 • Auf Reisen • Under rejsen • When travelling • De viaje •
En voyage • Quando si viaggia • 旅行 • Op reis • W podróży • På resan



在餐厅 • 在餐廳 • Beim Essen • Ved aftensmaden • At dinner • Durante una cena •
À table • A cena • 食卓 • Tijdens een diner • Na obiedzie • Vid middagen



配合助听器・配合助聽器・Mit Hörgerät・Med et høreapparat・With a hearing aid・Con un audifono・Avec appareil audit・Con un apparecchio acustico・補聴器をしたまま・Met een gehoorapparaat・Z aparatem słuchowym・Med hörapparat



在看电视时 • 在看電視時 • Vor dem Fernseher • Foran tv'et • In front of the TV •
Frente al televisor • Devant la télévision • Di fronte alla TV • TVの前で • Voor de
televisie • Przed telewizorem • Framför TV:n

Warranty conditons

Dear customer. Thank you for your purchase of this Bellman & Symfon® product. Our vision is to supply outstanding products that are of great value for our customers. For this reason, we have put all our best efforts into designing and manufacturing this product. However, if you should have any questions about the product or if you require repair, please contact us.

General warranty conditions. Your Bellman & Symfon® product is covered by a limited warranty. Please read the following conditions carefully and keep this information in a safe place. Please also save your receipt or other proof of purchase as you will need this for warranty claims.

Warranty period. The warranty is depending on the type of product purchased and is valid from date of purchase. Bellman & Symfon offers warranty as per below:

Bellman Products in general	Two years of warranty from date of purchase
Bellman Neckloop	One year of warranty from date of purchase
Rechargeable batteries	One year of warranty from date of purchase
Bellman Accessories	90 days of warranty from date of purchase

Warranty conditions. Bellman & Symfon warrants that the Product that you have purchased is free from manufacturing defects in materials and workmanship when dispatched from our warehouse. Your sales receipt is your proof of the date of purchase and the warranty period commences as of that date. During the warranty period, Bellman & Symfon will have the option for the defective product to be repaired or replaced. The replacement product will be of equal or greater function and in good working and physical order. Such a replacement will be supplied from refurbished stock. The repaired or replaced product will be under warranty for the remainder of the original product's warranty period.

Warranty limitations. This warranty automatically becomes void if the product has been physically damaged or rendered defective (a) as a result of accident, misuse, or abuse, or other circumstances beyond Bellman & Symfon's control; (b) by the use of parts or peripherals not authorized by Bellman & Symfon; (c) as a result of normal wear and tear; (d) by use within an improper operating environment; (e) by modification of the product; (f) by the serial number or product code sticker being removed or defaced; (g) as a result of service rendered by anyone other than a Bellman & Symfon Authorized Service Agent; (h) as a result of the product being operated other than in accordance with Bellman & Symfon AB's users manual. Neither does the warranty cover failure due to causes outside Bellman & Symfon's control such as failure in your phone carrier's line service (if applicable) or Acts of God. No warranty is offered for disposable batteries.

Return policies / warranty claim. Please see www.bellman.com/warranty